



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
27 February 2007  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Тридцать девятая сессия  
23 июля — 10 августа 2007 года

**Перечень тем и вопросов, касающихся рассмотрения  
периодических докладов**

**Сингапур**

1. Предсессионная рабочая группа проанализировала третий периодический доклад Сингапура (CEDAW/C/SGP/3).

**Общие сведения**

2. В резюме доклада говорится, что вклад в его подготовку внесли соответствующие правительственные министерства и учреждения, а также женские группы. Представьте более подробную информацию о тех министерствах и других государственных органах, которые участвовали в этом процессе; роли Межминистерского комитета в рамках Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Бюро по положению женщин министерства общинного развития, молодежи и спорта; результатах консультаций с неправительственными организациями; и принятии доклада кабинетом и представлении его парламенту.

3. Комитет просил широко распространить в Сингапуре заключительные замечания по результатам рассмотрения второго периодического доклада<sup>1</sup>. В докладе указывается (пункт 7.15), что заключительные замечания были доведены до сведения женских групп в рамках мероприятия, проведенного в мае 2003 года. Представьте сведения о том, что было сделано для осведомления государственных руководителей и парламентариев о тех шагах, которые предпринимались для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, и что еще остается сделать.

---

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 38 (A/56/38)*, часть два, глава IV, раздел В, пункт 96.



4. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет указал, что оговорки государства-участника препятствуют полному осуществлению Конвенции<sup>2</sup>. Намерено ли правительство Сингапура снять в конкретные сроки свои оговорки, что рекомендуется Комитетом<sup>3</sup>? Продолжало ли правительство Сингапура процесс реформы законодательства в целях снятия оговорок в отношении статей 2 и 16 Конвенции и в таком случае предусматривал ли данный процесс проведение консультаций с членами различных этнических и религиозных групп, а также женских групп и организаций?

#### **Конституционные, законодательные и организационные рамки**

5. После подготовки первоначального доклада не было получено никакой информации, которая свидетельствовала бы, что Конвенция была включена в юридическую систему и что любое определение дискриминации в отношении женщин, фигурирующее в статье 1 Конвенции, было включено в Конституцию или другой закон. Представьте информацию о том, намерено ли правительство Сингапура включить Конвенцию в свою внутреннюю правовую систему и/или учесть определение дискриминации в отношении женщин в соответствующем законодательстве; если да, то какие были предприняты в этой связи шаги.

6. Какие принимались меры по совершенствованию процедуры обжалования в государстве-участнике при нарушении конституционно гарантированного права на равное обращение, с тем чтобы женщины могли протестовать против актов дискриминации, что рекомендуется Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях<sup>4</sup>, и каковы были последствия любых мер, которые могли бы быть приняты в этой связи?

7. В докладе отмечается, что Бюро по положению женщин министерства общинного развития, молодежи и спорта выполняет функции Национального женского механизма Сингапура. Представьте дальнейшие сведения о его мандате, финансовых и людских ресурсах и наличии у него достаточного потенциала и полномочий, необходимых для оказания соответствующего влияния с точки зрения гендерной перспективы на политику, проводимую правительством в различных сферах.

8. С учетом обеспокоенности Комитета по поводу отсутствия у правительства Сингапура четкого понимания по поводу учета гендерных факторов<sup>5</sup> представьте информацию о тех шагах, которые предпринимает правительство для обеспечения учета гендерной перспективы в законодательстве, политике и программах, иницируемых, разрабатываемых и осуществляемых различными министерствами, и для гарантирования по существу равенства между мужчинами и женщинами.

---

<sup>2</sup> Там же, пункт 72.

<sup>3</sup> Там же, пункты 74–76.

<sup>4</sup> Там же, пункт 89.

<sup>5</sup> Там же, пункт 83.

### **Насилие в отношении женщин**

9. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях признал многие инициативы, предпринимаемые с целью уменьшения масштабов бытового насилия, однако считал, что с этой проблемой по-прежнему сталкивается много женщин (E/CN.4/2003/75/Add.1, пункт 1180). В докладе говорится, что при вынесении судебного приказа об охране личной безопасности суд может приказывать лицу, совершившему насилие, жертве и/или членам семьи жертвы обратиться за консультацией к специалисту или посещать любую другую аналогичную программу, например в сфере реабилитации или лечения лиц, совершивших насилие, или жертв, перенесших травму (пункт 2.16), которая носит обязательный характер. Представьте сведения о количестве подобных судебных приказов об обращении за консультацией, их содержании и продолжительности действия в течение ряда лет и дайте оценку последствий с точки зрения уменьшения случаев насильственного поведения со стороны лиц, совершающих подобные действия, с одной стороны, и травмирования жертв, с другой.

10. Представьте сведения, которые позволят Комитету лучше понять характер и масштабы распространения различных форм насилия в отношении женщин в Сингапуре, в том числе об изнасилованиях, изнасилованиях в браке, нападениях на сексуальной почве и сексуальных домогательствах. Включите результаты, полученные в ходе любых обследований населения по вопросам насилия в отношении женщин или на основе любых других имеющихся статистических данных или информации.

### **Торговля людьми и эксплуатация с целью проституции**

11. Что касается торговли женщинами, то Комитет настоятельно призвал правительство Сингапура в своих предыдущих заключительных замечаниях строго применять свое уголовное законодательство в отношении торговцев людьми и просил государство-участник включить информацию о торговле людьми в свой следующий периодический доклад<sup>6</sup>. В ответ на эту просьбу Комитета в доклад было включено мало информации. Представьте сведения о случаях успешного осуждения лиц, занимающихся такой торговлей, приговорах, вынесенных в отношении подобных лиц, и оказании адекватной помощи женщинам-жертвам и предоставлении им средств судебной защиты.

12. Специальный докладчик по вопросам торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (E/CN.4/2005/78/Add.3, пункт 117) и Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (E/CN.4/2005/72/Add.1, пункт 192) ссылаются на случаи торговли беременными женщинами в целях продажи их детей после рождения и приводят некоторые подробные сведения о методах функционирования этих сетей. Оба докладчика сообщают, что за одну поездку в Сингапур с целью продажи грудных детей такая сеть торговли получает, по сообщениям, примерно 3000–3500 долл. США. Преследовало ли правительство Сингапура в уголовном порядке любые такие случаи? Если да, представьте информацию о них, а также о его стратегиях предотвращения подобного рода торговли.

<sup>6</sup> Там же, пункт 91.

13. В докладе говорится (пункт 6.3), что обоснованные случаи насильственной проституции являются очень редкими (2 обоснованных случая из 26 сообщенных случаев в период между 2002 и 2004 годами). Дайте пояснения этому низкому показателю успешного преследования подобных случаев и представьте информацию о продолжении подобной тенденции в 2005 и 2006 годах.

#### **Участие в политической и общественной жизни**

14. В своих предыдущих заключительных замечаниях<sup>7</sup> Комитет рекомендовал правительству активизировать его усилия по расширению представленности женщин на политических и директивных должностях путем применения на гендерной основе принципа учета заслуг, а также путем принятия мер, которые гарантировали бы женщинам равные возможности участия в этих сферах. Несмотря на назначение премьер-министром в августе 2004 года трех женщин на руководящие политические должности и некоторое увеличение числа женщин в парламенте, они по-прежнему недостаточно представлены в политической жизни, при этом их количество на старших дипломатических должностях уменьшается. Укажите факты любого обсуждения использования временных специальных мер, которые обеспечили бы преференциальное отношение к женщинам, в том числе на основе квот, согласно пункту 1 статьи 4 Конвенции и общих рекомендаций №№ 23 и 25 Комитета.

#### **Образование и стереотипные отношения**

15. В докладе указывается, что предпринимались сознательные попытки обеспечения, чтобы во всех учебниках и других учебных материалах, утвержденных министерством просвещения, не допускалось стереотипное отражение положения женщин в унижительной манере... (пункт 5.7). В нем также говорится, что «необходимо избегать сексуальных стереотипов, которые могут причинять боль и/или унижать достоинство» (пункт 5.12). Опишите любые конкретные усилия, предпринимавшиеся с целью отражения позитивного образа женщин в учебниках, других учебных материалах и средствах массовой информации, а также последствия таких мер.

16. Каковы были последствия отмены квоты на прием в Национальный университет Сингапура девушек-студенток медицинского факультета в ходе 2003 учебного года?

17. Представьте информацию о любом исследовании или обсуждениях потенциальных взаимоотношений между юридическим статусом мужа в качестве главы семьи и стереотипами о роли мужчин и женщин в семье и обществе.

#### **Занятость и совмещение работы и семейной жизни**

18. Представьте сведения о любых последующих действиях в ответ на предыдущие заключительные замечания Комитета, касающиеся женщин, выполняющих домашнюю работу<sup>8</sup>. Более того, создало ли правительство Сингапура какие-либо механизмы контроля за положением женщин, выполняющих домашнюю работу, и каким опытом обладает оно в деле осуществления таких усилий?

<sup>7</sup> Там же, пункт 88.

<sup>8</sup> Там же, пункты 77 и 78.

19. Какие принимаются меры по устранению разницы в заработной плате между женщинами и мужчинами, которая, по сообщениям (пункт 11.4), оставалась стабильной с предыдущего отчетного периода? Кроме того, в чем причины отсутствия прогресса?

20. Проанализировало ли правительство Сингапура рекомендации Комитета по экономическому обзору, касавшиеся стратегии развития страны, и изменения, предпринятые в рамках системы Центрального страхового фонда с гендерной точки зрения и возможных последствий осуществления Конвенции, и, если да, то каковы были выводы и какие меры принимаются в ответ?

21. Представьте сведения о наказании работодателей, которые плохо или грубо обращаются со своими женщинами-иностранными рабочими, в том числе о вынесенных приговорах, а также оказании женщинам-жертвам помощи и поддержки.

22. Рассмотрело ли правительство Сингапура вопрос о разрешении женатым мужчинам брать неоплаченный отпуск по уходу за детьми в возрасте до четырех лет, как это позволено замужним женщинам (пункт 11.64) в рамках расширения усилий по обеспечению равенства между первыми и вторыми и предоставления супругам помощи в совмещении работы и семейных обязанностей?

### **Охрана здоровья**

23. Представьте статистические данные о количестве случаев ВИЧ/СПИДа с разбивкой по половой и этнической принадлежности и укажите, какие существуют национальные программы профилактики ВИЧ/СПИДа среди женщин и борьбы с ним, в том числе повышения степени осведомленности и предотвращения.

### **Положение особых групп женщин**

24. Сообщите статистическую информацию о различных группах женщин Сингапура, в том числе малайского и индийского происхождения, на гражданской службе и об их участии в политической жизни, включая парламент, и опишите тенденции их участия с момента представления второго периодического доклада.

25. В докладе указывается (пункт 2.9), что быстрое старение населения является одной из основных социальных проблем. Опишите политику и программы, которые были рассчитаны на обеспечение экономической безопасности пожилых людей, и дайте оценку их влияния на пожилых женщин.

26. Представьте сведения о девочках и женщинах-инвалидах и мерах, принимаемых в целях рассмотрения их особого положения, что рекомендовано в общей рекомендации № 18 Комитета о женщинах-инвалидах. В этой информации должно сообщаться о любых активных мерах, принимаемых для сокращения числа девочек-инвалидов, которые бросают начальную и среднюю школы.

### **Брак и семейные отношения**

27. Поясните характер Женской хартии, в частности какие из ее положений могут применяться/применялись в отношении мусульманских женщин в целях раздела имущества супругов, принятия постановлений о выплате содержа-

ния, законности браков и защите от бытового насилия. Имеют ли мусульманские женщины выбор при применении в той или иной ситуации или в целом Закона об осуществлении мусульманского права или Женской хартии?

**Факультативный протокол**

28. Укажите любой прогресс, достигнутый в деле ратификации Факультативного протокола к Конвенции/присоединения к нему. Опишите также прогресс, достигнутый в ходе принятия поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

---